

**An die Einwohner der  
« rue de Mondercange », « Am Armschlag » in Steinbrücken  
&  
« rue Belle-vue », « Sonnestrooss », « Biirkewee »,  
« rue Th. de Wacquant » in Foetz  
Benutzer der Buslinie 17 (TICE)**

Sehr geehrte Damen,  
Sehr geehrte Herren,

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass in kürze Arbeiten ausgeführt werden im Feldweg „Pafenheck“. Es wird eine Verbindung hergestellt zwischen Steinbrücken und Monnerich, was die Gasversorgung und die Wasserversorgung anbelangt. Desweiteren wird der Strassenbelag erneuert. Sicherheitsbedingt müssen wir während den Arbeiten die Buslinie 17 (TICE) umleiten, und deswegen kann folgende Haltestelle der Buslinie 17 (TICE)

**ab Dienstag, dem 17. Mai 2016 nicht mehr bedient werden,**  
**bis Ende der Baustelle :**

- Haltestelle „Pafenheck“ in der rue de Mondercange.

Die nächst gelegene Haltestelle „Hinterrueck“ in **Richtung Esch/Alzette** befindet sich in der Grand-Rue nahe der Feuerwehr-Einsatzzentrale.

Die nächst gelegene Haltestelle „Bruckepesch“ in **Richtung Steinbrücken** befindet sich in der Grand-Rue gegenüber der Feuerwehr-Einsatzzentrale.

Herr Michel HAMES (Telefonnummer 55 05 74-73), Mitarbeiter des Dienstes „Réseaux et Infrastructures“ der Gemeinde Monnerich steht Ihnen selbstverständlich für weitere Erklärungen und Informationen zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen,

Christine Schweich,  
Bürgermeister

Jean Orlando,  
Schöffe

Danielle Becker-Bauer,  
Schöffin

**Avis / Mitteilung**

**Aux habitants  
de la rue de Mondercange, Am Armschlag à Pontpierre  
&  
rue Belle-vue, Sonnestrooss, Biirkewee et rue Th. de Wacquant à Foetz  
Utilisateurs de la ligne de bus N° 17 (TICE)**

Mesdames, Messieurs,

Il est porté à la connaissance des habitants, que des travaux vont être exécutés dans le chemin rural « Pafenheck ». Une jonction des conduites d'eau et de gaz sera établie entre Pontpierre et Mondercange et la voirie sera réaménagée. Pour effectuer les travaux en toute sécurité, la ligne de bus N°17 TICE ne pourra plus circuler à travers le chemin « Pafenheck » et l'arrêt de bus de la ligne N°17 (TICE) repris ci-dessous ne sera

**plus desservi, à partir du mardi le 17 mai 2016**

**jusqu'à la fin du chantier :**

- Arrêt « Pafenheck » rue de Mondercange.

L'arrêt le plus proche « Hinterrueck » en **direction d'Esch/Alzette** est situé dans la Grand-Rue à hauteur du Centre d'Intervention du Service d'Incendie.

L'arrêt le plus proche « Bruckepesch » en **direction de Pontpierre** est situé dans la Grand-Rue en face du Centre d'Intervention du Service d'Incendie.

Pour tous renseignements supplémentaires, veuillez vous mettre en rapport avec Monsieur Michel HAMES (tél.: 55 05 74 - 73) de notre département technique, service « Réseaux et Infrastructures ».

Avec nos salutations distinguées.

Christine Schweich,  
Bourgmestre

Jean Orlando,  
Échevin

Danielle Becker-Bauer,  
Échevine

**Avis / Mitteilung**